

JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar
conf. apr. Nr. 59352/94

1948 január 18 VASÁRNAP

IV. évfolyam, 896 szám

Felelős szerkesztő:

PALÁSTI JÓZSEF

Szerkesztőség: Moise Nicoara u. 1.

Telefon: 30-87.

Kialóhivatal: Bulv. Reg. Maria 13.

Telefon: 20-76.

FUGGETTEN DEMOKRATA NAPILAP

Január 18-án hozzák nyilvánosságra a bolgár-román segélynyújtási egyezmény és gazdasági jegyzőkönyv szövegét

Bukarest. Péntek délelőtt 12 órakor a külügyminisztérium dísztermében a bolgár kormányküldöttség, valamint a román kormány tagjai jelenlétében ünnepélyes külsőségek között írta alá Dimitrov a Bolgár Népköztársaság nevében, Groza Péter dr. miniszterelnök pedig a Román Népköztársaság nevében a bolgár-román kölcsönös segélynyújtási egyezményt.

Az egyezmény aláírása után Kraicio Kostov

a bolgár gazdasági bizottság alelnöke és Georghiu-Dej ipari és kereskedelemügyi miniszter a külön román-bolgár gazdasági egyezményt.

A bolgár-román kölcsönös segélynyújtási és barátsági egyezmény, valamint a gazdasági szerződés szövegét és a bolgár kormányküldöttség bukaresti látogatásáról kiadandó hivatalos közleményt január 18-án vasárnap egyidőben közlik úgy Szóliában mint Bukarestben.

Három éve

annak, hogy Varsó felszabadult. A lengyel főváros egyike volt Európa „vértanuvárosainak”, amelyet a szörnyű szoros értelmében romhalmazzá változtatott a hitleri barbárság. Abban a tudatlan irítotték ki a náci csapatok Varsót, hogy „nincs többé”. Ma — ha a pusztítás nyomai láthatók is még — Varsó pezsgő, fejlődő fővárosa az új Lengyelországnak. Annak a Lengyelországnak, amely teljes egészében levonta a múlt tanulságait. A népi demokrácia alapelvein felépülő lengyel népköztársaság az újépítés hatalmas megvalósításait mutathatja fel. Ezek a megvalósítások még a nyugati sajtó csodálatát is kiválták. Varsóban, Vroclavban és a többi nagyvárosban az ipari termelés és szellemi fejlődés párhuzamos ritmusa lendül, a nyugati területeken nincs már megműveltetlen terület. Mindezt nem lehetett volna ily rövid idő alatt megvalósítani a népi demokrácia tervszerű gazdaságpolitikája nélkül.

Varsó és a többi elpusztult főváros sorsa örök ítélet Európa felszabadult népei számára. A lengyelnek nem hajlanak többé „Generalgouvernement” lenni és szilárd pillért alkotni annak a hátkarcyonának, amelynek egyik déli íze személt éppen most kapcsolják össze Bukarestben. Délkelet-Európa népi demokráciái feltétlenül örököndnek függetlenségük és szabadságjogaik felett, mert csak így őrizhetik meg a termelőmunka szempontjából oly fontos békét.

A belügyminisztérium jóváhagyta az újradig terjedő villamosvonal építési költségeit

A belügyminisztérium jóváhagyta az Arad városa által kért 12 millió lejés költséget, amelyre a villamosvonalnak Újradig való meghosszabbítása és a kocsipark kibővítése céljából van szükség. A munkálatokat már a tavasszal megkezdik és 10-12 új kocsi létesítését vélték tervbe.

A moszkvai lengyel kormányküldöttség Sztálinnál

MOSZKVA Sztálin vezértábornagy, miniszterelnök és Molotov külügyminiszter tegnap a Kremjében kihallgatáson fogadták a Moszkvában tartózkodó lengyel kormányküldöttséget.

Aradot visszahelyezik az elsőosztályú városok sorába

Engedélyezték egy második városi vállalat létesítését

Ezú alpolgármester visszatért Bukarestből, ahol tárgyalta Arad elsőosztályú várossá való visszahelyezése tárgyában. Az alpolgármester közlése szerint a belügyminisztérium jóváhagyta Arad visszahelyezését az elsőosztályú

városok sorába és a kérdést pártolólag terjeszti a parlament elé, a közigazgatási reform tárgyalása alkalmával.

Az alpolgármester kijelentette még, hogy a belügyminisztérium jóváhagyta

egy második városi vállalat létesítését, amely magában foglalja: a temetkezési vállalatot, a strandot, a vágóhidat, a jeggyárat, a köztisztviselői hivatalt, a kéményseprő osztályt és a kertészetet.

Lengyelország népe ma ünnepli Varsó felszabadulását

A szabadságszere tet örök példáit mutatta a sokat szent védett főváros népe

VARSÓ. Ma van három éve, hogy Varsót, a sokat szenvedett lengyel fővárost a diadalmasan előnyomuló Vörös Hadsereg csapatai felszabadították. A Vörös Hadsereg csapatai 1945. január 17-én nyomták be Varsóba, amikor először a megvert náci hadsereg.

A felszabadulás évfordulóját egész Lengyelországban ma fényes külsőségek között ünneplik meg.

A lengyel főváros sokat szenvedett a náci fasizista támadók embertelenségétől. 1939. szeptember 1-én heves légitámadás érte a fővárost és Varsó védői még akkor is ellenálltak, amikor a lengyel hadsereg már kapitulált.

A bekerített főváros védői heteken át tartották Varsót és akkor voltak kénytelenek meghajolni a túlerő előtt, amikor a vízművek, villany- és gázvezetékek már romokban heverték. 20.000 halott és 100.000 sebesült kiemelt vére jelezte a határtalan hősiességet.

Varsó elfoglalása után tovább élt az elpusztíthatatlan lengyel szabadságszere tet és a náci megszállás ideje alatt földalatti tevékenységben csúcsosodott ki a lengyel szabadságharcosok ellenállása. A náci gonosztervek, hogy legyőzzék az ellenállást megkezdtek Varsó lengyel

lakosságának kitelepítését és elpusztítását.

Hetvenezer varsói polgár pusztult el a náci haláltáborok megsemmisítő poklában. Ismeretes az a felkelés is, amelyet 1943-ban a varsói gettó lakói indítottak. A zsidó városrész lakói fegyverrel a kezben

napokon keresztül ellenállottak a modern haditechnika minden vívmányával felszerelt náci hordaknak és csak a füstölő romok és vérző holttesteken keresztül tudták behatolni a náci hordák a zsidó városrészbe, amelyek még életben lévő lakóit lemészárolták.

Több mint 150 ezer bányász hagyta abba a munkát a Ruhr-vidéken

BERLIN. A Ruhr-vidéki sztrájkhullám egyre terjed. A Ruhr-vidéken már több mint 150.000 bányász hagyta abba a munkát és tüntetett az éhség ellen. A sztrájk kiterjedését várják és úgy tud-

ják, hogy a jövő hét folyamán Németország angol-szász és francia megszállási övezetének sok nagyvárosára kiterjed az éhség elleni tüntetés sztrájkja.

Letartóztatták a Krupp-művek háborús bűnperének védőügyvédeit

NÜRNBERG. A nürnbergi nemzetközi katonai törvényszék letartóztatta a Krupp-művek háborús bűnös vezetőinek védőügyvédeit. A letartóztatásra a védőügyvédek példátlan és a jogszolgáltatás történetében egyedülálló eset adott okot.

A törvényszék elnöke ugyanis erőszakkal eltávolította a tereméből az egyik védőügyvédet, aki állandó közbékiállításokkal és tiszteletlen magatartással zavarja a nemzetközi bíróság munkáját.

Amikor az erőszakos eltávolítás megtörtént, a többi védőügyvéd „szolidaritásból” kivonult az üléstérből. A nemzetközi bíróság elnöke a botrányokozó és tiszteletlenül viselkedő védőügyvédeket ezért tartóztatta le.



Szerdán: Légy jó mindhalálig

Móricz Zsigmond gyönyörű színműve, a „Légy jó mindhalálig” szerdán került bemutatásra az aradi színházban. A prózateremben már napok óta folytak a próbák és minden jel arra mutat, hogy a „Légy jó mindhalálig” az évad egyik legszebb prózai előadása lesz. A főszerepet Loy Sári alakítja, aki Nyilas Misi kitűnő szerepében újabb tanulást adja sokoldalú tehetségének. Szombath délután 3 órakor a „Gül Baba” szerepel a színház műsorán. Este 6 órakor a román együttes mutatta be Arnold és Bach „Baját a világra” című színművét. Vasárnap délután 3 órakor román előadás, este 6 órakor „Gül Baba”. Hétfőn és kedden másoros előadás lesz a színházban.

Ma szombaton: Liszt Ferenc előadás és hangverseny

Liszt Ferenc zeneköltő nagyságát és művészetének jelentőségét világítja meg az az előadás és hangverseny, amely ma, szombath délután 5 órakor lesz a Minorita Kultúrházban. A művészszakszervezőt Zeneszemleírásának rendezésében Nagy Aranka, a nagy tudású zene tanárnő tart előadást Liszt Ferencről és bizonyosra vehető, hogy az előadás érdekes és tanulságos lesz. Ciudan Gheorghe hírlapíró román nyelven ismerteti Liszt Ferenc romániai vonatkozásait. A hangversenyre Storn Pálma, Steinfeld Márta és Kábdobó Marianna játszanak Liszt-szerzeményeket, míg Hajós Györgyi Liszt-dalokat énekel. Az előkészületek szerint úgy az előadás, mint a hangverseny magas színvonalú lesz és a közönség közelebbről ismerheti majd meg Liszt Ferencet, a nagy zeneköltőt, a művészt és az embert. A Liszt Ferenc délután iránt általában az érdeklődés, a terem fűtve. Jegyek elővételben az Agitotnál kaphatók (Minorita templommal szemben). Telefon 18-17.

Gaal Gábor, a Romániai Írók Szövetségének egyik alelnöke

A Romániai Írók Szövetségének közgyűlése az írószövetség elnökévé Stancu Zahariát, a bukaresti Nemzeti Színház igazgatóját választotta. Alelnökké pedig Gala Gajactont, Cornea N. Dumitru és Gaal Gábort. A közgyűlésen a magyar írókat Gaal Gábor, Nagy István, Csehi Gyula és Aszódy János képviselte.

A temesvári opera vendéglátéka

Hosszú évek után az aradi zeneköltővel közönség először jött operaelőadás hoz. Az Agitot-iroda hozza Aradra a temesvári állami operát, amely január 28-án tartja vendéglátékait. Délután 3 órakor Schubert „Három a kislány”, este 9 órakor Puccini „Pillangó kislány” szerepel a műsoron. A temesvári opera teljes zenekarával, karvezetőséggel, legjobb szólistáival, saját díszlet- és keltéktárával jön Aradra. Az előadások iránt nagy az érdeklődés, amit igazol az, hogy a jegyek nagyrésze már most elkel. Mingyárt előadásra az Agitot-bérletek érvegyenek.

Köölaját és zsirosszódát kap Aradmegye lakossága

— Jelentették be a megyei gazdasági tanács alakuló ülésén

Megírta a jövő, hogy megalakult Aradon is a megyei gazdasági tanács, amely a gazdasági élet fellendítését, a pénzügyi helyzet eredményeinek védelmét, valamint a gazdasági helyzet megjavítását szolgálja a dolgozók érdekében. Az alakuló gyűlésen Belle Petre megyei prefektus elnöklettel és megnyitó beszédében a prefektus ismertette a bizottság létesítéséről szóló törvény intézkedéseit. Közölte, hogy a kereskedelmi- és iparkamarák megszűntek és a munkakörök egy részét ez a megyei gazdasági tanács veszi át. A tanács kötelekében titkár működik, de mielőtt kinevezik, megvárják a Szaktanács jelölését.

A prefektus megnyitóját utár a gazdasági helyzet időszerű kérdéseiről tárgyaltak a tanács tagjai. A Nemzeti Bank igazgatója az új gazdákra legutóbb folyósított kölcsönről beszélt és közölte, hogy a megállapítások szerint a megyében több gazda nem arra fordította a kölcsön kapott összeget, amire kérte. Tulajdonképpen a kölcsön főleg igazállatok beszerzésére fordítandó. A panaszra vonatkozólag a tanács elhatározása alapján a prefektura felhívást intéz a községek hatóságaihoz: figyelmeztessék a lakosságot, hogy az igénybevett új hiteleket az eredeti célokra fordítsák. Ezenkívül

rendeletet küldenek a községek vezetőinek, hogy a jövőben sem vegyék, sem pedig eladni nem szabad állatokat marhalevél nélkül. Ez az intézkedés az állatállomány védelmét kívánja fokozni.

Azt is elhatározták, hogy a megye járási központjaiban, ahol még nincs, igyekeznek mindenképp népbankot felállítani.

Az aradi pénzügyigazgatóság vezetője az adók behajtásáról tett részletes jelentést és közölte, hogy

a megyei lakosság 60 százalékban, míg a városi lakosság csak 40 százalékban teljesítette az utóbbi időben adófizetési kötelezettségét.

Ennel a kérdéssel felszólalt Precup Ioan dr., a megyei gazdasági ellenőrző szolgálat vezetője, aki bizonyos rossz és helytelen adókövetéseket tett szóvá. Közölte, hogy

Aradon sok esetben hibásan és nem a valódi helyzetnek megfelelően állapították meg az adót.

A Szaktanács megbízottja a munkás-étkedék számára vásárolt élelmiszerek után fizetendő illetékek ügyét tette szóvá, amelyek megdrágítják a dolgozók ellátását.

A gazdasági tanács ez ügyben felterjesztést intéz az illetékes miniszteriumhoz.

Panasz hangzott el arra vonatkozólag is, hogy a megye legtöbb községében a lakosság nem kap petróleumot és zsirosszódát. Teljesen üzerek kihasználják a helyzetet és fekete áron, drágán árúsítják ezeket a cikkeket a megyei lakosságnak.

Serban Petre a megyei gazdasági hivatal vezetője közölte, hogy éppen a napokban kapott 10 tartály köölajra kiutalást és ebből három vagon már megérkezett. Ezeket Pécska, Radna és Kisjenő között osztották szét. A Zorile szövetséget igazgatója közölte, hogy a szövetségesek részére külön 32 vagon köölaj érkezik hamarosan Aradra és így kielégíthetik a községek szükségletét. Egyben elmondotta, hogy 10 ezer kiló zsirosszódát is kiosztanak a községeknek a szövetségesek útján.

Az ülés végén Belle prefektus felszólította a tanács tagjait, hogy a legközelebbi értekezletig pontos adatokat gyűjtsenek a tagok a gazdasági helyzet javítása érdekében.

Élet munkástanfolyamok létesülnek

szerte az országban. Népi demokratikus kormányunk a múlt, népet sőtétségbe taszító politikájával ellentétben, megadja a lehetőséget az elnyomott munkásosztály fiataljainak a tanulásra. Aradon a románnyelvű tanfolyam mellett magyar nyelven is megindul a tanítás. Az előadók a katolikus gimnázium tanárai és az estként háromórás, egész évet tartó tanfolyam hallgatói a rendes iskolai

tanulókkal egyenlő értékű bizonyítványt kapnak, amely továbbtanulásra is jogosít minden végzett növendékkel. A tanfolyam a középiskolák valamennyi osztályát magában foglalja. Jelentkezés a katolikus főgimnázium igazgatójánál, vagy az MNSZ Crisan-Karolina ucca 5 szám alatti székházában, ahol minden szükséges felvilágosítást megadnak az érdeklődőknek.

C.F.R.-mozi Mosóczi-telep

Előadások: 2, 4, 6 és 7.30 órakor. Mától kezdve:

Mágnás Miska

Jávör, Mály Gerő és Tolnay Klári

SAVOY 3, 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor, Matiné 11.30

23-22 Utolsó 2 nap! Szombaton és vasárnap

CAROLA KOHN legszenzációsabb alakítása

UT A VERPADRA

Hétfőn! Az utóbbi idők legnagyobb kalandor filmje:

Lasse Maja a haramia

a főszerepben: Sture Lagerwall

A Kommunista Párt IV. körzetének bálja

Leendőtes, jóras munkát folytat a R. K. P. aradi negyedik körzet báljának rendezőse, hogy a munkásszövetség elcsapatának január 17-én este tartandó bálja minden szempontból az évad kimagasló eseménye legyen. Eredetileg a volt Dacia kávéház helyiségeiben szándékoztak megrendezni a táncmulatságot, de a hatalmas érdeklődés szükségessé tette, hogy ezt nagyobb helyiségben, a MUNKAKAMARA épület (Bulev. Armata Democratica Romana, volt Carol-út) teremében rendezzék. A bál rendezőse most azon fáradozik, hogy a bál közönsége úgy kényelem, mint kellemes szórakozás szempontjából a legjobbat kapja. Akik még nem kaptak meghívót, átvehetik a negyedik körzet irodájában, vagy a bálban.

AGITOT-MŰSOR

Január 17-én 5 órakor	Minorita Kultúrház Liszt hangverseny
Hétfő 19-én 6 órakor	Városi Színház: Művész Olimpiász
Kedd 20-án 6 órakor	Művész Olimpiász
Péntek 23-án 6 órakor	A temesvári állami opera vendéglátéka Három a kislány Pillangó- kislány
9 órakor	Jegyek „Progresul” Színház-ügynökségnél, Arad, Közlársaság-utca 19. Telefon 18-17

Ma először

Corsoban

Előadások 2, 4, 6 és 8 órakor

Uránitában

2.30, 4.30, 6.30, 8.30

Denevér

az első háború utáni NEMET-film

Denevér

színes filmesoda

Denevér

Strauss híres operettje

Bolváry Géza rendezése

Denevér

WILLY FRITSCH

MARTE HARELL

Denevér

DORIT KREISLER

JOHANNES HESTERS

Szünetben: j

PETRE GUSTI

a román rádió éneke

Pénztár 10-től nyitva. Jegyrendelést nem fogadunk el

Épül a tartós béke és a népi demokrácia délkelet európai bástyáján A bolgár és román Népköztársaság baráti és kölcsönös segélynyújtási egyezményvel biztosították országaik szabadságát, függetlenségét és sérthetlenségét

Ontudatosan, sorsát és jövőjét maga intézve halad a bolgár és a román nép az igazi demokrácia útján a közös cél: a szocializmus felé!

BUKAREST. A bolgár kormánykülöttség romániai látogatása és az annak során megkötött barátsági és kölcsönös segélynyújtási egyezmény nagyjelentőségű eseményei azon a hatalmas népgyűlésen csúcsozódtak ki, amely péntek délelőtt folyt le a bukaresti Victoria téren. A kora reggeli óráktól szinte végláthatatlan sorokban özönlött a főváros népe a népgyűlés színhelyére és a hatalmas tér szinte be sem fogadta az ott megjelent százezreket. Román, bolgár és szovjet zászlók tengere tarkította az egybegyűlt tömeget, a környék béli falvak lakossága népviseletben jött el a népgyűlésre és hosszú sorokban felvonultak a bukaresti üzemek munkásai, hogy üdvözöljék a történelmi nevű antifasiszta hancost: Georgi Dimitrovt. Eljöttek azok a gyermekek is, akiket

Dimitrov hazája a Bolgár Népköztársaság mentett meg az éhhaláltól az asztály idején.

Már déli 12 órától kezdtek elfoglalni helyüket a tribünön a hivatalos hatóságok, a hadsereg, a szellemi élet, a diplomáciai testület tagjai. A tömeg szinte megszakítás nélkül lelkesen hangoztatta Dimitrov nevét és Gheorghiu-Dejt, Ana Paukert, Bodnarast, Teohari Georgescut és a román népi demokrácia többi harcosát éltették. Mintegy fél 1 óra lehetett, amikor zúgó hangorkán jelezte a bolgár kormánykülöttség megérkezését. Dimitrov, Groza miniszterelnök kísérelében, mosolyogva köszöntötte a tömeget, majd Ana Pauker külügyminiszter megnyitotta a népgyűlést:

Ana Pauker bejelenti a barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezményt

— Kivádatatlan örömmel üdvözöljük körünkben a Bolgár Népköztársaság követit, élükön Georgi Dimitroval, a bolgár nép nagy harcosával és vezetőjével — mondotta a külügyminiszter, — aki ezután a tömeg leirhatatlan lelkesedése közepette közölte, hogy néhány perc előtt írták alá a Bolgár Népköztársaság részéről Dimitrov, a Román Népköztársaság részéről Groza Péter dr., a két ország közötti barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezményt.

— Az aláírt egyezményvel megpecsételtük a román és bolgár népek közötti örök barátságot. Az egyezmény kölcsönösen kötelezi a két országot támogatásra mindenki ellen, a ki támadást akarja megkísérelni ellenük. A Jugoszláviával kötött egyezmény után ez az egyezmény újabb megerősítést jelent a béke táborának, amelynek élén a nagy Szovjetunió és Sztálin vezértábornagy áll. A megkötött egyezmény szent kötelezett ségét mindannyunknak végre kell hajtárnunk — mondotta a külügyminiszter, — aki megnyitotta a népgyűlést és átadta a szót Groza Péter dr. miniszterelnöknek.

„A román és bolgár nép egyaránt kezébe vette sorsát“

A miniszterelnök beszéde elején rámutatott arra, hogy az aláírt egyezmény történelmi eseményt jelent a két nép életében. Az egyezmény egész sor kötelezettséget tartalmaz, a területi sérthetlenség és felségjog tiszteletben tartására és megvédésére.

— Az egyezmény megállapításai nem önző elgondolás kikötései, — mondotta a miniszterelnök, — hanem a béke és a népi demokrácia szélesebb felfogásából fakadnak. Az egyezmény nagy ügyet képvisel: a haladó emberiség ügyét, az az ügyet, amelyért milliók életüket áldozták, élükön a Szovjetunió vitézeivel. Ezek a hősök, akik vérüket ontották, úgy a román, mint a bolgár nép felszabadításáért, a béke és a haladás hősei!

A miniszterelnök rámutatott arra, hogy már 1877-ben a szabadság és a nemzeti függetlenség közös ügyéért összefogott a román, orosz és bolgár katona vére. Még Assan korában voltak kapcsolatok a két ország között és más csatamezőkön is együtt győzték le a bolgár, román és szerb hősök a török imperializmust.

A múlt uralkodói és uralkodó klikk-

jei azonban mindent elkövettek, hogy megakadályozzák a két nép közötti együttműködést és a gyűlölet és harag konkolyát igyekeztek közöttük elszórni. Ennek a sötét időszaknak végét vetett a hiteles fasizmus rémuralma alóli felszabadulás és még inkább az imperiális mus eszközökkel szolgáló kizsákmányoló körök felszámolása.

— Három év óta a Dunán át érkező hírek mindenkor érdekelték népfőket — folytatta a miniszterelnök, — Georgi Dimitrov szavát mindenkor meghallgattuk és amikor még 1933-ban Lipcsében az egész emberiség nevében vádat emelt, úgy tekintettünk rá, mint rettenetesen harcosára nemcsak a bolgár nép, hanem minden nép ügyének. A bolgár népi demokrácia nagy sikereit meleg rokonszenvvel fogadtuk.

— A múlt év májusában megkötött kulturegyezmény fontos lépést jelentett a szellemi együttműködés útján. A román kormánykülöttség szófiai fogadtatása megmutatta, hogy ennek az egyezménynek mily szilárd alapjai vannak. Ime ezek a legfőbb okok, hogy

oly mély örömmel fogadjuk a most aláírt egyezmény megkötését és hogy miért van ez a rendkívüli lelkesedés, amikor vendégeinket, népfők igaz képviselőit üdvözölhetjük.

— Sem nálunk, sem Bulgáriában nincsenek többé uralkodó kiváltságosok és uralkodó klikkek. A román és bolgár nép egyaránt kezébe vette sorsának irányítását és elővezetését újában semmi sem tartóztathatja fel többé. Ez az út a tartós béke és a népi demokrácia útja. A Román Népköztársaságnak a béke táborához való hozzájárulása még nagyobb lesz a Bolgár Népköztársasággal megkötött egyezmény folytán. A béke megszilárdítására irányuló erőfeszítéseinket a Szovjetunió támogatja, élen a népek nagy tanítóival, Sztálin vezértábornaggyal. A hatalmas szovjet állam állandóan harcol a demokrácia ügyéért és legfőbb kezességét jelenti annak, hogy megvédhetjük nemzeti felség-

jogunkat és kiharcolhatjuk a tartós békét, az emberiség legfőbb kincsét. Tovább haladunk azon az úton, amely a jobb jövő kiváncsolódása, demokráciánk kiépítése felé vezet. De mindezen túlmenően, függetlenségünk és felségjogunk megvédése érdekében nem engedhetjük meg senkinek a belügyeinkbe való beavatkozást. A román nép, akárcsak a bolgár nép, jól tudja, hogy nemzeti függetlensége nélkül sem népi demokrácia, sem jólét, sem béke nem képzelhető el. E fontos szempontok jegyében üdvözöljük a Bolgár Népköztársasággal kötött kölcsönös segélynyújtási és barátsági egyezményt. Virágozzék fel a két ország közötti barátság és együttműködés!

A miniszterelnök a Bolgár és Román Népköztársaságok életésével fejezte be beszédét, utána pedig Dimitrov bolgár miniszterelnök beszélt.

Dimitrov, a világ szabadságharcának hőse bejelenti: a szegyenletes múlt lezárult

— E percekben írjuk alá a Román és Bolgár Népköztársaságok közötti barátsági és kölcsönös segélynyújtási egyezményt — mondta Dimitrov miniszterelnök. — Egy különleges jegyzőkönyvet is aláírtunk. Ezzel a múltbeli királyok és uralkodó klikkek által fenntartott szegyenletes korszak zárult le és új, világos fejezet kezdődik országaink történelmében. Két rövid értekezleten szabályoztuk egyhangúan és kedvezően az összes függő ügyeket. Közöttünk bolgárok és közöltelek ro-

mánok a jövőben csak egyetlen nyelvet beszélhetnek: a népi demokrácia román-bolgár és bolgár-román nyelve. Az aláírt egyezménynek nincs egyetlen tilkos záradéka sem és nem irányul más országok ellen. Ez az őszinte szövetség nyíltan a világ színe előtt jött létre. A népi demokráciának ahol a nép ara sorsának, nincs szüksége tilkos diplomáciára. Ez a kapitálisista és imperiális klikkek monopóliuma. Azoké, akik a népeket kizsákmányolják és ki akarják zsákmányolni. Ez a mád-

szter az imperiális körök sajátossága, akik hazugságokat használnak fel eszközül érdekeik megvédésére. A szocializmus nagy hazája és mellette a népi demokrácia országai nem használnak ilyen eszközöket.

— A nép belénkívárelt bizalmához hűven gondunk volt arra, hogy az egyezményt az egész nép javára kössük meg, minden támadás szándékkal szemben. Ezzel az egyezményvel, amelyel kölcsönösen biztosítottuk egymás nemzeti függetlenségét, mindkét állam értékes módon járul hozzá a tartós béke ügyéhez, ugyanakkor, amikor az imperiális körök ennek a békének aláknázásán dolgoznak. Természetesen a legfőbb feladat ami a Balkán államainra hárul, az, hogy megteremtjük az építő munka feltételeit, ami jóléthez vezet. A délkepre irányuló erőfeszítésekben a hatalmas Szovjetunió és a népi demokrácia országain kívül részt vesz a vitész görög nép is, valamint részt vesznek Európa és a tengerentúli országok népi tömegei.

A Román Kommunista Párt

aradi szervezetének IV. kerülete ezennel meghívja Önt és becses családját baráti

TANCESTELYERE

mely 1948 január 17-én, szombaton este 8 órakor a „Munkakamara“ nagytermében lesz Bul. Armata Populară (Carol) 48

Műsor **Tombola** **Büffé**
Jazz zene **Egyéb meglepetések**

(Folytatás az ötödik oldalon)

Az Északi Sarkon is szokatlan enyhe az időjárás

Februárban is magasabb lesz a hőmérséklet az átlagnál

Ez a téli időjárás a legérdekesebb, amelyet napjainkig észleltek. Világszerte enyhe időjárás uralkodik és nálunk is változatos tavasz van. Időjárás-kutatás szempontjából azonban ezt a különlegesen enyhe telet meg lehet magyarázni azáltal, hogy

a Mezőkőből bedrámító meleg légtömegek ezúttal különlegesen enyhék és ezek okozták azokban az időjárás körzetekben, ahol a tél rend-

kívül erős szokott lenni az enyhe időjárást.

Érdekes, hogy az északi sarkon ezúttal ugyancsak enyhe időjárás uralkodik, éppen azon a vidéken, ahol a hideg légtömegek, a viharok és hatalmas hócsépek uralkodtak. Tehát az enyhe időjárást az okozza, hogy a meleg légtömegek zavartalanul áramlanak be az európai kontinensre, miután hideg légtömegek „forrásán”, az északi sarkon is enyhesség uralkodik. Időjárás-kutatók véleménye sze-

rint január hónap 20-21-ig megmarad a jelenlegi időjárás, változóan hőmérő-séklettel.

Január 21-e után ismét határozott meleg légtömeg „inodáló” áramlik a kontinensre és a hónap végéig az időjárás továbbra is enyhe marad. Február hónapra is általában enyhe idő várható.

a hőmérséklet magasabb lesz, mint szokott évi átlag. Ez egyeztetést is várunk, különösképpen Erdélyben.

A Szamos mellékága előntötte Nagybánya uccáit

NAGYBÁNYA. Fővárosi lapjelentések szerint a hatalmas esőzések következtében a Szamos mellékágának vize rendkívüli módon megnőtt és előntötte Nagybánya uccáit. Táv-

beszélő jelentés közli, hogy a víz behatolt a villamosüzembe és megromolta a tranzformátort. Rövidzárlat következtében az egész város sötétségben maradt. A vasúti állomást a

kiáradt víz elvágta a vároctól. Megindult a mentési munkálatok szervezése és a munka a veszélyeztetett lakosság érdekében.

Truman valóságos háborús költségvetést terjesztett a kongresszus elé

NEWYORK. Az Associated Press jelentése szerint Henry Wallace, az Egyesült Államok volt alelnöke nyilatkozott Newyorkban és kijelentette, hogy Truman elnök valóságos háborús költségvetést terjeszt-

ett elő a kongresszushoz küldött üzenetében. Wallace kijelentette, hogy az elnök 500 millió dolláros hitel megszavazását kérte a katonai szolgálat bevezeté-

sére, az 1947-es pénzügyi évre. Ez az összeg sokkal több, mint összesen a társadalombiztosítás, az egészségügy, az építkezés és nevelés céljaira kért hitel.

M.N.Sz. Kőrös

Az MNSz városi intézőbizottsági ülés vasárnap délelőtt a kerületi ülések miatt elmarad.

A városi kerületi gyűlések sorrendje a következő: I. kerület, beszélnek: Kővágó Mihály megyei elnök, Varga Zsuzsa és Hajász J. A gyűlés délután 4 órakor lesz a Crisan (Karolina) uccán 5 szám alatti városi székházban. II. kerület, délelőtt 10 órakor, a megyei székházban, beszélnek: Koppaner Lajos, Pintérné és Arvai S. III. kerület, délután 4 órakor, a körzeti székházban, beszélnek: Homolka Ervin, Zieglerné és Berecz G. IV-VII. kerület, délelőtt 11 órakor, a székházban, beszélnek: Salgó Szigfrid, Heidrichné és Rudas L. V. kerület, délután 3 órakor, a székházban, beszélnek: Guttbród Pál, Pintérné és Szabó J. VI. kerület, délután 4 órakor, a székházban, beszélnek: Gedeon József, Pappné és Czibrik E. IX. kerület, délután 4 órakor, a székházban, beszélnek: Czabai Pál, Zubreczky G. és Szabik Marika. X. kerület, délután 3 órakor, a székházban, beszélnek: Bartha János, Braunné és Szekeres L., a XI. kerület, délután 4 órakor, beszélnek: Kadicszky János, Stefanovné és Czabai M. XII. kerület, délután 2 órakor, a székházban, beszélnek: Karczag József, Szabó Böske és Földi S.

A „Rádióbarátok Köre” kéri a szakosztályvezetőket, hogy folyó hó 19-én, hétfőn 4 órakor a városi székházban jelenjenek meg.

Hét nagy várost szabadított fel a kínai néphadsereg

BELGRAD. A Tanjug hírszolgálati iroda jelenti, hogy Mandzsuriában a kínai felszabadító csapatok megkezdtek téli offenzívájukat a Koumingtang hadereje ellen.

Az offenzíva megindulása után egy hét alatt hét nagy várost szabadítottak fel Mandzsuriában. Közel 3000 foglyot ejtettek. A Csang

Yu város felszabadítása alkalmával a Koumingtang katonái közül 10.000-et fogtak el. A Koumingtang másik két hadosztályát teljesen megsemmisítették a Mukdemól nyugatra folyó harcokban. A kínai népi erők haderejének offenzívája továbbra is eredményesen halad előre.

Légi harc Jeruzsálem felett

JERUZSÁLEM. Jeruzsálem felett tegnap légi harcra került sor. Egy zsidó vadászgép tüzet nyitott egy angol gépre. Hétfőn súlyos harcok folynak a zsidók és arabok között. Tel-Avivban az uccai harcok során két angol katonát életét veszítette. Jeruzsálem közelé-

ben az arabok megtámadták egy zsidó települést, ahol a németek ellen fegyverrel harcolt zsidó partizánok éltek. Az Arab Liga főtitkára kijelentette, hogy Jeruzsálemben rövidesen arab fűhadiszállást létesítenek.

ROYAL-MOZGO

Ma: 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor!

Eddig még nem látott filmesemény!

Center-Csatár

Egy film, telve sporttal, zenével, humorral és szerelemmel

Méni-Sport

szabadítáron kezdett az ITA

A textilgyári sportegyesület labdarúgó játékosai megkezdtek előkészületeiket a tavaszi bajnoki fordulóra. A játékosok Steinbach Péter edző vezetésével a szabadítáron tartottak edzést. Az edzésen résztvett valamennyi játékos: Márki, Stivot, Vass, Farnalhy, Bakucz, Reinhardt, Páll, Percsovski, Kovács, Stieinger, Bonyhádi, Mercea, Dumitrescu. A játékosok bemelegítő gyakorlatokat végeztek. A csapat hetenként háromszor a textilgyári tréningpályán tart edzést és értesülésünk szerint az ITA első barátságos mérkőzését január 25-én játszhatja le. Az eredeti program szerint a bajnokság megkezdéséig minden héten szerepel az ITA barátságos mérkőzésen, hogy a csapat a bajnoki nyitányra, amelynek során, mint ismeretes Kolozsváron vendégszerepel a Vasas ellen, jól összekovácsolódjék.

Románia is részt vesz a február negyedikén kezdődő londoni asztali tenisz világbajnokságon

BUKAREST. Románia asztaliteniszcsapata részt vesz a február negyedikén Londonban kezdődő asztalitenisz világbajnokságokon. A román asztali teniszezők a hónap végén utaznak Londonba. Január 30-án és 31-én Párisban megrendezik a Románia-Franciaország asztalitenisz versenyt.

Asboth a tenisz világranglista kilencedik helyén

LONDON. John Olliff, az ismert szakértő összeállította a tenisz világranglistát. A ranglista a következő: 1. Kramer, 2. Schröder, 3. Parker, 4. Browich, 5. Drobny, 6. Pailis, 7. Brown, 8. Budge, 9. Asboth, 10. Mulloy. A magyar Asboth tehát a világranglista kilencedik helyére került.

Bukarestben már futballmérkőzéseket játszanak vasárnap

A fővárosi egyesületek azzal a tervvel foglalkoznak, hogy tekintettel az enyhe időjárásra, már több labdarúgó mérkőzést rendeznek. Valamennyi bukaresti csapat megkezdte edzéseit és így valószínű, hogy a fővárosban néhány érdekes mérkőzés kerül lebonyolításra vasárnap.

Az Újpest győzött Rómában

A magyar bajnok az Újpest csapata Rómában játszott turája során. Az Újpest az AS Róma együttesét 1:1 félidő után 2:1 arányban legyőzte. Bodis gólját Amadei egyenlítette, a győztes gólt a második félidőben Szusza lőtte. A római együttesen játszott az Újpest egykori csatára, Zsengeller is.

Magyar pár nyerte a műkorcsolyázás Európa-bajnokságát

Prágában bonyolították le a műkorcsolyázás Európa-bajnokságát. A magyar Kékesy Andrea-Király Ede pár győzött és ezzel megszerezték az Európa-bajnok címet.

SAKK

A Temesvár elleni mérkőzésre a liga vezetősége válogatott keretet jelölt. A keret tagjai együttes tréninget tartanak minden csütörtökön és szombaton a magánalkalmazottak szakszervezetének helyiségében Kőztársaság utja, volt Mária ut 19, ahol az aradi mesterjátékosok vezetésével készülnek a válogatott mérkőzésre.

Ami Görögországban történik, káros a békére, a kultúrára és az emberi haladásra

(Folytatás a harmadik oldalról)

Tudomásul kell vennünk, hogy nem messze tőlünk, Görögországban, háborús tüzések van. Ezt a tüzést két imperiálisták láplálják, akik hadianyagot és amerikai tisztakat küldenek oda és ugyanakkor azt állítják, hogy mi vagyunk az ellent polgárháború előidézői. Ezeket a hazugságokat azért terjesztik, hogy így igazolják a görög belügyekbe való beavatkozását. Szükség lenne arra, hogy véget vessenek ennek a háborús gyűlöletnek. Az emberiség nem tűrheti, hogy még ma is idegen érdekekért szenvedjen egy ország és vajon tudnának egy olyan kormányzatot, amely idegen a görög néptől. Népeink joggal kérdezhetik: mit keresnek angol csapatok és amerikai tisztak a Balkánon és miért költönek száz és száz millió dollárt a polgárháború élesztésére? Mi haszna lehet az angol és amerikai munkásnak abból, ami a Balkánon történik? Ez semmiesetre sem szolgálja sem a békét, sem a kultúra ügyét, ellenkezőleg, káros a békére, a kultúrára és az emberi haladásra.

Azáltal, hogy egyezményünkben biztosítjuk országainkat minden külföldi beavatkozás ellen, egyben erősítjük a tartós békére irányuló erőfeszítéseket. Ilyen népek, mint a miénk, amelyek hasonló lelkesedést és hitet mutatnak, soha nem térdelnek le többé az ellenség előtt. Ezzel a hittel, önön erőnkbe vetett meggyőződéssel és barátaink iránti bizalommal menetelünk előre, hogy felépítsük a haladást és a kultúrát, anyagi és szellemi javakat termeljük és megteremtjük az előfeltételeit népeink boldogulásának és gyermekeink boldogságának!

Beszéde végén Dimitrov miniszterelnök lelkesen élte a bolgár-román barátságot, a két Népköztársaságot és a román demokrácia vezető személyiségeit. A tömeg hosszasan lelkesen tüntetett a baráti Bolgár Népköztársaság, valamint a hatalmas Szovjetunió mellett. A gyűlést Pauker Ana külügyminiszter szavai fejezték be.

Alla mi tejfeldolgozó üzem létesült Aradon

Tegnap alakult meg Aradon az első állami tejfeldolgozó üzem, amely a városban lévő épületben nyert elhelyezést. Az állami vállalkozás a „Societatea Comercială de Stat din București” kebelében működik. Az állami tejfeldolgozó üzemet ünnepélyes keretek között avatták fel. Az ünnepségen résztvett Doncea bukaresti alpolgármester felesége és Belle Petre prefektus is, aki rámutatott ennek a megvalósításnak gazdasági fontosságára.

Békét, de igazi békét akarnak az egységes szervezetbe tömörülő nők

Leikes hangulatu nőgyűlés a Kulturpalotában, amelyen Ana Pauker női munkabrigád létesítését határozták el

Arad demokrata nőszervezetei péntek délután a Kulturpalota nagytermében gyűlésre jöttek össze, hogy ismertessék a demokrata nők szövetségének alapokmánytervezetét. A Kulturpalota nagy terme zsúfolásig megtelt közönséggel, a nők minden rétege: munkásszonyok, földműves dolgozók, leányok, tisztviselőnők, értelmiségiek töltötték meg a nagy terem széksorait és nagy lelkesedéssel hallgatták a felszólalókat. Először a Ghiba Birza leánygimnázium énekkara elénekkelte az Internacionálét, majd El-lee Tomia tanárnő megnyitotta a gyűlést. Felolvasta a diszelnökség névsorát, amelynek tagjai Ana Pauker, Dolores Ibaruri, Alexandra Sidorovici, Ofelia Manole, Eugenia Radaceanu, az aktív elnökség tagjai pedig: Armasescu tábornokre, Sulumetea Elena, Glogoviceanu Florea, Hodos Klára és Pintér Istvánné.

Ezután Armasescu Maria mondott beszédet, amelyben a népi demokrácia által a nőknek biztosított jogegyenlőséget mint a haladás nagy vívmányát jelezte. Ezeknek a jogoknak megvédelmezése és teljesítése érdekében kell megalkotni a közös arcvonalat, amelynek keretén belül sok és komoly munka vár

a nőkre, különösen a demokrácia és a béke megvédése tekintetében. Armasescu tábornokné ezután a Szovjetunióhoz hozta fel példaképpen, akik minden vonatkozásban: háboruban és békében a férfakkal egyformán vették ki részüket a munkából. A nagy lelkeséssel fogadott beszéd után Sulumetea Elena ismertette a Román Demokrata Nőszövetség (UFDR) alapokmány tervezetét, amelynek lényege a demokratikus rendszer megszilárdítása, a béke megvédése és harc a háborús törkövések ellen, test véri együttműködés az itt élő nemzetiségek között és a baráti szomszédállamokkal, a nők politikai színvonalának emelése és életkörülményeinek megjavítása, aktív részvétel a többtermelés munkájában, anya- és gyermekvédelem. A nagygyűlés közönsége az alapokmánytervezetet nagy lelkesedéssel elfogadta.

Pintér Istvánné magyar nyelven ismertette a tervezetet. Elmondotta, hogy csak két és fél év telt el a háború befejezése óta és a nemzetközi imperiálisták máris egyre támadóbban viselkedik a béke és demokrácia ellen. Az északamerikai és angol imperiálisták ágyúkkal, tankokkal és doblárokkal támogatják mindenütt a reakciót és nyil-

tan háborúra uszítják a Szovjetunió és fiatal demokráciáink ellen. Ebben a helyzetben minden nő legjobb kötelessége a béke frontjának megerősítése, a népek szabadságáért és függetlenségéért folyó nagy harcban való bekapcsolódás. A romániai nőknek a teljes egység útján kell elindulniuk.

Glogoviceanu Florea falusi dolgozóasszony a mult elnyomásáról szólt. A falusi dolgozók most már tisztán látják, hogy a városi dolgozókkal együtt kell haladniuk.

A lelkes hangulatra jellemző, hogy a közönség köréből többek között felszólt Bocet Lucretia munkásnő és indítványozta, hogy a nők alakítsák meg az Ana Pauker munkabrigádot, amely vasárnap reggel a Szaktanács helyisége előtt induljon a lebombázott Iclencházhoz, rohammunkára. Az indítványt a nagygyűlés lelkes éljenzéssel elfogadta.

Végül Armasescu Maria felolvasta annak a három táviratnak szövegét, amelyet a Köztársaság Elnökségéhez, a Nemzetközi Demokrata Nőszövetséghez (Páris) és a kormányhoz küldtek.

A nagygyűlés után művészeti műsor következett.

Olcsóbbodási hullám az élelmiszerpiacon

Gheorghiu-Dej helyes gazdaságpolitika mindjobban érezteti hatását. A piaci árak megszilárdulását követően most már az árak lemorzsolódása tapasztalható.

A pénteki hetipiacon burgonyában és káposztában, lisztben és olajban óriási kínálat volt.

Az egy hétrel előbb még 20 lejért árusított tojást 10 lejért, sőt 9 lejért is kínálták. A tejet 40 lej helyett

26-35 lejért. Az egységes liszt ára 65 lejért 55 lejre csökkent. Ötszáz lejért árusították a finom teavaj kilóját, az olaj ára pedig 180 lejért 130 lejre esett.

Az egészséges gazdaságpolitika hatása a baromfi piacon is megmutatkozik. A 2500 lejes liba ára 1000-1200 lejre esett. A baromfiáraknál általában 25-30 százalékos lemorzsolódás észlelhető. Minden élelmiszerben hőséges a kínálat.

FORUM Előadások 3. 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor. Ma,

A texasi kísértet

JOHNY MAC BROWN

Műsoron kívül; Madarász, Koldusdiák, Cigánybáró felejthetetlen melódiáit éneki:

Sárdy János

Közgyűlési meghívók, mérlegek, elveszett iratok, Buletin, permis de circulatie

Munkakönyvek, élelmiszerjegyek etc. meghirdetését a

MONITORUL OFICIAL hivatalos lapban

terminusra vállaljuk

„RECLAMA” hirdetőiroda,

Arad, Eminescu-u. 4. Telefon 17-11.

Város központjában jóforgalmu

technikai üzlet átadó.

Cimeket: „RECLAMA” hirdetőiroda
Eminescu-ucca 4.

ARO-MOZI

3, 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor

Leghatalmasabb, legregekebb film;

Üldöz a Gestapo

ALAN LAAD

Üldöz a Gestapo

DUNA STEFI

Üldöz a Gestapo

izgalom, borzalom

Üldöz a Gestapo

a Gestapo kinzásai

Üldöz a Gestapo

szabadulás a borzalmaktól

Iparosok nagybálja

a Munkakamara összes termeiben január 24-én Mindenki ott legyen!

Eljen a román-bolgár barátság!

Hírek

— UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK: Szombaton: Reiner (Köztársaság utja és M. Niccra ucca sarok), Wienand (Köztársaság utja 59), Berger (Saguna ut). Vasárnap: Zsiga (A. Iancu tér), Kárpáti (Hegyaljai villamosvas ut állomása mellett) és Dick (Marasesti és Consistorului uccák sarkán).

— FOGADÁSI ÓRAK A PREFEKTURÁN. Az aradmegyei prefektura közli: A megyei prefektus ezúton kéri a városi és megyei községeket, hogy hetenként kétszer, kedden és pénteken délelőtt 11—13 óra között lehet kihallgatásra jelentkezni. A hét többi napjait egyenlő a megye községeiben tett látogatások és más, a közigazgatás zavartalan menetével kapcsolatos kérdések megoldása veszi igénybe.

— A SZAKTANÁCS KÖZLEMÉNYE. A Szaktanács összehívásai gyűlése, amelyet az ITA kulturterembe hívtak össze, nem vasárnap délelőtt 10 órakor, hanem nyolc órakor kezdődik.

— HOLNAP, VASÁRNAP otatja a Román Kommunista Párt aradi első körzete „Vörös termé”. Ez a megvalósítás kifejezése annak az örömdolgos, lelkes építő munkának, amelynek motorja a RKP és amelyből a Párt tagjai kivesszük részüket. Önkéntes munkaórák, felajánlott anvaok, szeretetteljes gondoskodás: így született meg az első körzet „Vörös termé”, egynike a párttagok országos-erte teljesített megvalósításának. A felavatás vasárnap délután történik meg, ünnepléses külsőségek között.

— AZ IPAR- ÉS KERESKEDELEMÜGYI MINISZTERIUM rendelkezése szerint a múlt évben szállított, de szabad kvótát képező textilárúk, vagyis amelyek nem tartoznak a pontrendszerű áruárúak közé, 90 napon belül eladhatók. Ugyanez a rendelkezés vonatkozik a szabad kvótában lévő és a textilárúkkal azonos intézkedés alá tartozó más árucikkekre.

— AZ MNSZ VIII. KER. (Mosóczi telep) január 18-án, vasárnap délután 4 óráig kezdettel a Horia—Closca—Crișana hadosztály katonái részére műkedvelő előadást rendez. Polgári személyeket is szívesen látunk.

— HALÁLOZÁS. Bécezy Tamas, 1. sz. székelyi tanács f. hó 16-án elhunyt. Temetése 18-án fél 4 óra-ig lesz az „Eremitica” felsőtemetőben.

— ELJÁTÓKÖRZETEK VEZETŐINEK GYŰLÉSE. Vasárnap délelőtt 11 órakor az egyes ellátókörszervezetek (megbízott üzemek) vezetői részvétel tartanak a Horia—Closca—Crișana hadosztály katonái részére műkedvelő előadást rendez. Polgári személyeket is szívesen látunk.

— A PÉNZÜGYI-ÉRTÉKESÍTŐSÉG KÖZLI: Az 576.984—948 számú pénzügyminisztériumi rendelet értelmében azok az adózók, akik a törvény által meghatározott időig bejelentették adóösszeírásukat, január 31-ig a törvényes adóemelésessel befizethetik az adóösszeírásukat a kivett 10 százalékos egységes adót.

— ÉPÍTŐMUNKÁKOR FIGYELMÉRE: Heti háromszori szakmai esti tanfolyam nyílt meg a szakszervezet helyiségében, ahol az aradi építőmesterek és építő mérnökök tanfolyam előadást, teljesen díjtalanul. Érdeklődőknek felvilágosítást ad a titkárság.

Csak előzetesen megüresedett állások tölthetők be

Minden előírásnak meg nem felelő alkalmazás érvénytelen

BUKAREST. A központi munkaközvetítő közleményt adott ki, amely szerint csak előzetesen megüresedett munkaviszonyú állások betöltésére fogadhatnak el kérvényeket a kereskedelmi

és iparvállalatok. Az összes eddigi és az előírásnak meg nem felelő alkalmazások semmivé válnak tekintendők. A munkaviszonyt igénylő vállalatoknak a Bukarest Wilson 7 szám alatt lévő központi munkaközvetítőhöz kell fordulni,

amely a szakszervezetek útján bocsájtja rendelkezésükre az igényelt munkacserét. A rendelkezés ellen vétőket a 351 számú törvény 28. szakasza alapján büntetik.

Ujabb letartóztatás az ezüstcsempészési ügyben

Megintuk, hogy az aradi rendőrség bünygyi osztálya Hornea Florica korcsmárosnő nagy mennyiségű ezüstöt talált. Mint megállapítást nyert, az ezüst Mihály és Znorowsky aradi ékszerészek tulajdonát képezik és azt Gagan Constantin volt ezredes és Gudiú Petru volt főzsermester segítségével át akarták

csempészni Magyarországra. A rendőrség csütörtökön letartóztatta a két ékszerészt, a volt ezredest és a korcsmárosnőt, míg Gudiú Petru szökésben volt. A bünygyi osztály közegeinck ma reggel sikerült Gudiút is elfogniok. A volt főzsermestert letartóztatták és kiballgatása folyik.

Hadjárat a járványterjesztő élősködők ellen

A kiirtésesifusz járvány veszélyének megállítására érdekében szerdán nagy szabású köztisztasági rajza volt. Az egészségügyi hatóságok. Ségában, a kora reggeli órákban, katonai és rendőri karhatalommal végigkutatatták a házakat, lakásokat és addig senki nem távozhattott, amíg meg nem vizogálták. Az intézkedés során 89 személyről volt szűk ség a rovartelenítésre és 31 lakást fertőtlenítették.

— VALLÁSOS ÜNNEPELY a Mosóczi-telepi református imaházban. Január 18-án, vasárnap d. u. 4 órakor műsoros vallásos ünnepély lesz a Mosóczi-telepi református imaházban, abból az alkalomból, hogy most 10 esztendeje annak amikor a telepen élő református hívek számára megnyitották az imaházat és harangot vásároltak. Az igét délelőtt 10 órakor az imaházban Kulesár Ernő szatmáruvári lelkes hirdeti. Ugyancsak Kulesár lelkes tart előadást a délutáni vallásos ünnepélyen is, mint aki 10 évvel ezelőtt megkezdte ott a munkát.

Apróhirdetés

FAFÜRESZELŐMOTORT lehetőleg kocsira szerelve megvételre keresek. Săfrán Terézia, Onca ucca 5.

PERZSASZONYFÉK, EZÜSTÖK, BRILLIANSKÖVÉK, DISZTARGYAK, MŰTÁRGYAK STB. ÁLLANDÓ VÉTELE ES ELADASA. "COMISION BIUTERIE" DEUTSCH IASZLO, EMINESCU 1, PEHER KERESZT EPULET, CORSO MOZI MELLETT

MEGRIZOTTUNK BUKAREST. BE indul minden kedden. Minden főle megbízatást elvállalunk. **KEDD délután 6 óráig OLYMPIKON utazási iroda ARAD.** Bratisla 2-4. Telefon 20-42.

TÖMEGBELYEGET és sorozatokat minden mennyiségben vesz. Libraria Romaneasca, Pég. Maria 18. 2957.

SÖTETEK mely gyermekokosi eladó. Str. Episc. Cirogariu 12. ajtó 5—8.

UJ VILLANYHENGÉR alkalmi áron sűrűsen eladó. Cim a kiadóban.

LALÓT borzivatnyu, fűszivatnyu, villanymotorok, drótok, stb. Str. Calarasiilor 13. Ség.

TANITVÁNYOK tökéletes kiképzését vállalja Kelly kozmetika, Bulv. Dragalina 2. 2942

KET HOLD prima szántóföld a földszanatórium mellett sűrűsen eladó. Erdéklődni Kocsuti u. 25. trájkban.

PHILIPS 4 lámpás prima rádió-olcsón eladó. Telefon 29—11.

IPARI szanatórium vagy vállalkozásba 50 ezer lejtel közreműködve betársulni kérek. Választ: „Rentabilis” jellegre a kiadóba.

PETROLEUM vagy benzínmotort 4—6—8 HP és egy centrifugás pumpát 3—4 colost rizzoid üntözésre megvételre keresek. Săfrán Terézia Arad, Onca u. 5.

NEPRADIÓ 1e: 5000-ért eladó. Varga, Alexandri u. 1.

HAROM, esetleg négyszobás összkomfortos lakást keresek. Cim Reclamaban, Eminescu 4.

ÜZLETHELYISEG, berendezés áraban átadó. Metianu uccában. Választ „Textil” jellegre a kiadóba. 2969

JÓ FÜZÖKET, melltartókat készít hozott anyagból is. Weinbergerné Donáth Elza fizete. Metianu ucca 15.

MAGASTERMETRE fekete szmoking ruhát keresek megvételre. Megyery szabóság. Marsal Avarescu 5.

HARISNYÁT, keztűt, kabátokat olcsón kótok. Dna Bălăsa 77, ajtó 2.

JÖMEGJELLENESŰ 45 éves dolgozó nő vagyok. 50—55 éves komoly férfi ismeretséget keresem házasság céljából. „Dolgozó nő” jellegre a kiadóba.

HOSSZU gyakorlattal és doktorátussal rendelkező nyelvtanár. latin, angol, francia és német nyelv egyéni vagy csoportos tanítását vállalja. Episcopiei ucca 26. emelet. 2972

MAGANOS urinő ezoba konyhas lakást, esetleg lakrészt keres. Bulv. Reg. Maria 18, ap. 5. 2980

BÜTÖRGÖZT szoba kiadó. Oltuz ucca 79. 2981

HÁZTARTÁSA vagy gyermek mellé elmennék félnapra. Cimket a kiadóba kérek. 2982

200 LITERES vashordók eladók. Cim a kiadóban. 2983

VARRÓGÉP Centralbabin prima eladó. Uimikafako, Fabius u. 11.

ELVÉSZETT január 15-én Jorkshir ma lac fehér szűti, nyomtatásvezető magis jutalomban részesül. Cim a kiadóban.

ELADÓ fagyógép 6 HP Jantó motorral. Revina Maria 9.

ELADÓ Philips 3 plus 2 világvevő luxus super rádió. Cim a kiadóban.

ELADÓ 3 plus 1 rádió. Iosif Vulcan ucca 6.

Az Aradmegyei Gazdasági Tanács megyei értekezletet tartott a tengeribegyűítés ügyében

A Megyei Gazdasági Tanács ma gyűlésre hívta össze a községi jegyzőket és főbírókat, akik előtt ismertették a tengeribegyűítésével kapcsolatos teendőket. A gyűlésen, amelyen Belle Petre prefektus enkölt, Istrate Flaviu alprefektus ismertette a vonatkozó rendelkezést, majd Serban Petre, a megyei gazdasági hivatal vezetője, Pallade, a mező gazdasági kamara igazgatója, továbbá a Zorile szövetségi központ képviselője rámutattak a tengeribegyűítés megszervezésének és a szállítás lebonyolításának fontosságára. Lapzártakor a gyűlés még folyik.

Vasárnap alakul meg a Romániai Magyar Szó Barátainak aradi köre

A Romániai Magyar Szó Barátainak aradi köre január 18-án, vasárnap tartja alakuló gyűlését délelőtt fél 12 órakor a városi háza kis tanácstermében. A gyűlésre Aradba érkezik Jakab Antal, lapszerkesztő, aki részletesen ismerteti a baráti kör célkitűzéseit. Az alakulógyűlés iránt városcserte nagy érdeklődés nyilvánul meg.

A Minorita Kulturház fűtől termében

Szombat d. u. pont fél hatkor **Nagy Anka és Cudin Gheorghe** magyar s románnyelvű előadása

LISZT FERENC élete és művei

Zongora és énekszámokkal Steinfeld Márti, Stern Palma, Kabdebó Marianne, Hajós Györgyi, Menczer Magda szerepelnek

Ön könnyen nevet, De én sírok, Meri nekem

Vaszary Piri Az anyósom

Kabos Gyula A legnagyobb

PAPUCSHOS Legközelebb

a **ROYAL**-ban

Olvassa és teriessze a „Jövő-t”

TR. PATRIOTUL